

中國古建築大系

④ 文人園林建築



图书在版编目(CIP)数据

中国古建筑大系. 4, 文人园林建筑 / 程里尧主编.
北京: 中国建筑工业出版社, 2004
ISBN 7-112-06540-2

I. 中... II. 程... III. ①古建筑-建筑艺术-中国
②古典园林-建筑艺术-中国
IV. TU-092.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 039306 号

中国古建筑大系 文人园林建筑

程里尧 主编

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京广厦京港图文有限公司设计制作

北京佳信达艺术印刷有限公司印刷

*

开本: 787 × 1092 毫米 1/8 印张: 24

2004年5月第一版 2004年5月第一次印刷

定价: 4800.00 元(共十册)

ISBN 7-112-06540-2

TU · 5711(12494)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>



中国古建筑大系

本书荣获一九九五年第二届国家图书奖荣誉奖

中国古建筑大系

文人园林建筑

总 策 划：周 谊

编委会主任：赵 晨

编委会副主任：刘慈慰 王伯扬 张惠珍

编委会委员：(按姓氏笔画)

王雪林 王其钧 韦 然 乔 匀 张振光 李东禧

陈小力 曹 扬 彭华亮 程里尧 董苏华

本 书 编 著：程里尧

摄 影：张振光 韦 然 陈小力 李东禧 曹 扬

责 任 编 辑：王伯扬 张振光 李东禧

封面题字、设计与金石作者：蔡宏生

文人园林建筑

意境山水庭园院



中国建筑工业出版社

凡例

- 一、全书共分十册，收录中国传统建筑中宫殿建筑、帝王陵寝建筑、皇家苑囿建筑、文人园林建筑、民间住宅建筑、佛教建筑、道教建筑、伊斯兰教建筑、礼制建筑、城池防御建筑等类别。
- 二、各册内容大致分六大部分：论文、彩色图版、图版说明、附录、建筑词汇、年表。
- 三、论文内容阐述各类建筑之产生背景、发展沿革、建筑特色，附有图片辅助说明。
- 四、彩色图版大体按建筑分布区域或建成年代为序进行编排。全书收录精美彩色图片（包括论文插图）约一千七百幅。
- 五、图版说明依图版序号编排，概要说明该建筑所在地点、建筑年代及艺术技术特色。
- 六、附录部分收有建筑结构图、平面图、复原图、沿革图、建筑类型比较图表等。另外还附有建筑分布图及导览地图，标注著名建筑之分布地点及周边之名胜古迹。
- 七、词汇部分按笔画编列与本类建筑有关之建筑词汇，供非专业读者参阅。
- 八、每册均列有中国建筑大事年表，并以颜色标示各册所属之大事纪要。全书纪年采用中国古代传统纪年法，并附有公元纪年以供对照。

序一

长河彩霞 万古风光

(重印序)

中国的古代建筑源远流长，从余姚的河姆渡遗址到西安的半坡村遗址，可以考证的实物已可上溯至7000年前。当然，战国以前，建筑经历了从简单到复杂的漫长岁月，秦汉以降，随着生产的发展，国家的统一，经济实力的提升，建筑的技术和规模与时俱进，建筑艺术水平也显著提高。及至盛唐、明清的千余年间，建筑发展高峰迭起，建筑类型异彩纷呈，从规划设计到施工制作，从构造做法到用料色调，都达到了登峰造极的地步。中国建筑在世界建筑之林，独放异彩，独树一帜。

建筑是凝固的历史。在中华文明的长河中，除了文字典籍和出土文物，最能震撼民族心灵的是建筑。今天的炎黄子孙伫立景山之颠，眺望金光灿烂雄伟壮丽的紫禁城，谁不产生自豪之情！晚霞初起，凝视护城河边的故宫角楼，谁不感叹先人巧夺天工的智慧！

珍爱建筑就是珍爱历史，珍爱文化。中国建筑工业出版社从成立之日起，即把整理出版中国传统建筑、弘扬中华文明作为自己重要的职责之一。上世纪50、60年代出版了梁思成、刘敦桢、童寯、刘致平等先生的众多专著。改革开放之初，本着抢救古代建筑的初衷，在杨俊社长主持下，制订了中国古建筑学术专著的出版规划。虽然财力有限，仍拨专款20万元，组织建筑院校师生实地测绘，邀请专家撰文，从而陆续推出或编就了《中国古建筑》、《承德古建筑》、《中国园林艺术》、《曲阜孔庙建筑》、《普陀山古建筑》以及《颐和园》等大型学术画册和5卷本《中国古代建筑史》。前三部著作1984年首先在香港推出，轰动港澳；《中国园林艺术》还出版了英、法、德文版，其中单是德文版一次印刷即达40000册，影响之大，可以想见。这些著作既有专文论述，又配有大量测绘线图和彩色图片，对于弘扬、保存和维护国之瑰宝具有极为重要的学术价值和实际应用价值。诚然，这些图书学术性较强，主要为专业人士所用。

1989年3月，在深圳举行的第一届对外合作出版洽谈会上，我看到台湾翻译出版的一套《世界建筑全集》。洋洋10卷主要介绍西方古代建筑。作为世界文明古国的中国却只有万里长城、北京故宫等三五幅图片，是中国没有融入世界，还是作者不了解中国？作为炎黄子孙，别有一番滋味涌上心头。此时此刻，我不由得萌生了出版一套中国古代建筑全集的设想。但如此巨大的工程，必有充足财力支撑，并须保证相当的发行数量方可降低投资风险。既是合作出版洽谈会，何不找台湾同业携手完成呢？这一创意立即得到《世界建筑全集》中文版的出版者——台湾光复书局的响应。几经商榷，合作方案敲定：我方组织专家编撰、摄影，台方提供10万美元

和照相设备，1992年推出台湾版。1989年11月合作出版的签约仪式在北京举行。为了在保证质量的同时，按期完成任务，我们决定以本社作者为主完成本书。一是便于指挥调度，二是锻炼队伍，三能留住知识产权。因此将社内建筑、园林、历史方面的专家和专职摄影人员组成专题组，由分管建筑专业的王伯扬副总编辑具体主持。社外专家各有本职工作，难免进度不一，因此只邀请了孙大章、邱玉兰、茹竞华三位研究员，分别承担礼制建筑、伊斯兰教建筑和北京故宫的撰稿任务。翌年初，编写工作全面展开，作者们夜以继日，全力以赴；摄影人员跋山涉水，跑遍全国，大江南北，长城内外，都留下了他们的足迹和汗水。为了反映建筑的恢弘气派和壮观全景，台湾友人又聘请日本摄影师携专用器材补拍部分照片补入书中。在两岸同仁的共同努力下，三年过去，10卷8开本的《中国古建筑大系》大功告成。台湾版以《中国古建筑之美》的名称于1992年按期推出，印行近20000套，一时间洛阳纸贵，全岛轰动。此书的出版对于弘扬中华民族的建筑文化，激发台湾同胞对祖国灿烂文化的自豪情感，无疑产生了深远的影响。正如光复书局林春辉董事长在台湾版序中所言：“两岸执事人员真诚热情，戮力以赴的制编精神，充分展现了对我民族文化的长情大爱，此最是珍贵而足资敬佩。”

为了尽快推出大陆版，1993年我社从台方购回800套书页，加印封面，以《中国古建筑大系》名称先飨读者。终因印数太少，不多时间即销售一空。此书所以获得两岸读者赞扬和喜爱，我认为主要原因：一是书中色彩绚丽的图片将中国古代建筑的精华形象地呈现给读者，让你震撼，让你流连，让你沉思，让你获得美好的享受；二是大量的平面图，剖面图、透视图展示出中国建筑在设计、构造、制作上的精巧，让你感受到民族的智慧；三是通俗流畅的文字深入浅出地解读了中国建筑深邃的文化内涵，诠释出中国建筑从美学到科学的含蓄内蕴和哲理，让你获得知识，得到启迪。此书不仅获得两岸读者的认同，而且得到了专家学者的肯定，1995年荣获出版界的最高奖赏——国家图书奖荣誉奖。

为了满足读者的需求，中国建筑工业出版社决定重印此书，并计划推出简装本。对优秀的出版资源进行多层次、多方位的开发，使我们深厚丰富的古代建筑遗产在建设社会主义先进文化的伟大事业中发挥它应有的作用，是我们出版人的历史责任。我作为本书诞生的见证人，深感鼓舞。

诚然，本书成稿于十余年前，随着我国古建筑研究和考古发掘的不断进展，书中某些内容有可能应作新的诠释。对于本书的缺憾和不足，诚望建筑界、出版界的专家赐教指正。让我们共同努力，关注中国建筑遗产的整理和出版，使这些珍贵的华夏瑰宝在历史的长河中，像朵朵彩霞永放异彩，永放光芒。

中国出版工作者协会副主席
科技出版委员会主任委员
原中国建筑工业出版社社长

周 谊

2003.4

序二

人们常用奔腾不息的黄河，象征中华民族悠长深远的历史；用连绵万里的长城，喻示炎黄子孙坚忍不拔的精神。五千年的文明与文化的沉淀、孕育了我伟大民族之灵魂。除却那浩如烟海的史籍文章，更有许许多多中国人所特有的哲理风骚，深深地凝刻在砖石木瓦之中。

中国古代建筑，以其特有的丰姿于世界建筑体系中独树一帜。在这块华夏子民的土地上，散布着历史年岁留下的各种类型建筑，从城池乡镇的总体规划、建筑群组的设计布局、单栋房屋的结构形式，一直到细部处理、家具陈设，以及营造思想，无不展现深厚的民族色彩与风格。而对金碧辉煌的殿宇、幽雅宁静的园林、千姿百态的民宅，和玲珑纤巧的亭榭……，人们无不叹为观止。正是透过这些出自历朝历代哲匠之手的建筑物，勾画出东方人的神韵。

中国古建筑之美，美在含蓄的内蕴；美在鲜明的色彩；美在博大的气势；美在巧妙的因借；美在灵活的组合；美在予人亲切的感受。把这些美好的素质发掘出来，加以研究和阐扬，实为功在千秋的好事情。

我与中国建筑工业出版社有着多年交往，深知其在海内影响之权威。光复书局亦为台湾业绩卓著、实力雄厚的出版机构。数十年来，她们各自从不同角度为民族文化的积累，进行着不懈的努力。尤其近年，大陆和台湾都出版了不少旨在研究、介绍中国古代建筑的大型学术专著和图书，但一直未见两岸共同策划编纂的此类成套著作问世。此次中国建筑工业出版社与光复书局携手联珠，各施所长，成功地编就这一整套豪华的图书，无论从内容，还是从形式，均可视为一件存之永久的艺术珍品。

中国的历史，像一条支流横溢的长河，又如一棵挺拔繁盛的大树，中国古代建筑就是河床、枝叶上蕴含着累累果实与宝藏。举凡倾心于研究中国历史的人，抑或热爱中华文化的人，都可以拿它当作一把钥匙，尝试着去打开中国历史的大门。这套图书，可以成为引发这一兴趣的契机。顺着这套图书指引的线索，根其源、溯其流、张其实，相信一定会有绝好的收获。

刘致平

一九九二年八月一日

序三

英文版序

当历史的脚步行将跨入新世纪大门的时候，中国已越来越成为世人瞩目的焦点。东方文明古国，正重新放射出她历史上曾经放射过的光辉异彩。辽阔的神州大地，睿智的华夏子民，当代中国的经济腾飞，古代中国的文化珍宝，都成了世人热衷研究的课题。

在中国博大精深的古代文化宝库中，古代建筑是极具代表性的一个重要组成部分。中国古代建筑以其特有的丰姿，在世界建筑史中独树一帜，无论是严谨的城市规划和活泼的村镇聚落，以院落串联的建筑群体布局，完整规范的木构架体系，奇妙多样的色彩和单体造型，还是装饰部件与结构功能构件的高度统一，融家具、陈设、绘画、雕刻、书法诸艺于一体的建筑综合艺术，等等，无不显示出中华民族传统文化的独特风韵。透过金碧辉煌的殿宇、曲折幽静的园林、多姿多样的民居，玲珑纤细的亭榭，那尊礼崇德的儒学教化，借物寄情的时空意识，兼收并蓄的审美思维，更折射出华夏子孙的不凡品格。

中国建筑工业出版社系中国建设部直属的国家级建筑专业出版社。建社四十余年来，素以推进中国建筑技术发展，弘扬中国优秀文化传统、开展中外建筑文化交流为己任。今以其权威之影响，组织国内知名专家，不惮繁杂，潜心调研、摄影、编纂，出版了《中国古建筑大系》，为发掘和阐扬中国古建筑之精华，做了一件功在千秋的好事。

这套巨著，不但内容精当、图片精致、而且印装精美，足臻每位中国古建筑之研究者与爱好者所珍藏。本书中文版，不但博得了中国学者的赞赏，而且荣获了中国国家图书奖荣誉奖；获此殊荣的建筑图书，在中国还是第一部。现本书英文版又将在欧美等地发行，它将为各国有识之士全面认识和研究中国古建筑打开大门。我深信，无论是中国人还是西方人，都会为本书英文版的出版感到高兴。

中国建筑学会理事长

建设部副部长

叶如棠

1999年10月

目录

序一	周 谊
序二	刘致平
序三	叶如棠

论文

文人园林的发展——造园是体现澄怀观道的山林生活	15
一、隐士与文人园林	15
二、魏晋南北朝	17
三、唐代写意文人园林的兴起	18
四、走向精雅的两宋文人园林	20
五、写意化的元明文人园林	22
六、清代文人园林的建筑化	25
文人园林的艺术特征——古朴之美，融诗人景，画中之游	29
一、中国文人的自然观和审美趣味	29
二、文学与园林	30
三、绘画与园林	31
布局和设计——以有限造无限，显苍然与明媚	33
一、园与宅	33
二、山水布局	33
三、空间的组织	34
四、借景	35
掇山和理水——结合峰峦动势之美与湖、沼、幽涧曲线	36
一、掇山	36
二、理水	37
文人园林的建筑形制与材料——灵巧清丽的馆、轩、榭、舫	39
彩色图版	
文人园林建筑	43
江苏省	45
上海市	119
江苏省	134

浙江省	138
广东省	140
图版说明	
文人园林建筑	147
江苏省	148
上海市	161
江苏省	164
浙江省	165
广东省	165
附录	
拙政园·退思园平面图	168
狮子林平面·剖面图	169
网师园平面图与庭园组合图	170
留园平面·剖面图	171
耦园(东园)平面图	172
怡园平面图	173
寄畅园·瞻园平面图	174
个园·何园平面图	175
苏州园林亭立面·剖面·平面图示例	176
廊平面·剖面图示例	178
园林铺地图例	179
门窗棂格图例	180
园林漏窗图例	181
文人园林分布图	182
苏州市文人园林导览图	183
建筑词汇	184
中国古建筑年表	185

图版目录

文人园林建筑

江苏省

(图版序号)

拙政园倒影楼与外墙/江苏苏州	1	耦园城曲草堂/江苏苏州	25
拙政园远香堂/江苏苏州	2	耦园吾爱亭与回廊/江苏苏州	26
拙政园小飞虹/江苏苏州	3	耦园山水间/江苏苏州	27
拙政园香洲/江苏苏州	4	网师园藻耀高翔门/江苏苏州	28
拙政园别有洞天/江苏苏州	5	网师园万卷堂内景/江苏苏州	29
拙政园西面园景与北寺塔/江苏苏州	6	网师园撷秀楼内景/江苏苏州	30
拙政园柳阴路曲/江苏苏州	7	网师园竹松承茂门/江苏苏州	31
拙政园荷风四面亭望柳阴路曲/江苏苏州	8	网师园梯云室庭院/江苏苏州	32
拙政园见山楼/江苏苏州	9	网师园梯云室石庭/江苏苏州	33
拙政园见山楼侧回廊/江苏苏州	10	网师园水池东北面景色/江苏苏州	34
拙政园雪香云蔚亭/江苏苏州	11	网师园五峰书屋侧门/江苏苏州	35
拙政园梧竹幽居/江苏苏州	12	网师园射鸭廊/江苏苏州	36
拙政园海棠春坞/江苏苏州	13	网师园竹外一枝轩看濯缨水阁/江苏苏州	37
拙政园绣绮亭/江苏苏州	14	网师园看松读画轩门/江苏苏州	38
拙政园枇杷园/江苏苏州	15	网师园殿春簷窗景/江苏苏州	39
拙政园宜两亭望园景/江苏苏州	16	网师园冷泉亭前围墙及树影/江苏苏州	40
拙政园回廊与宜两亭/江苏苏州	17	网师园月到风来亭/江苏苏州	41
拙政园倒影楼/江苏苏州	18	网师园小山丛桂轩/江苏苏州	42
拙政园三十六鸳鸯馆北厅内景/江苏苏州	19	网师园樵风径望濯缨水阁/江苏苏州	43
拙政园三十六鸳鸯馆/江苏苏州	20	沧浪亭园门/江苏苏州	44
拙政园与谁同坐轩扇窗/江苏苏州	21	沧浪亭内沧浪亭/江苏苏州	45
拙政园与谁同坐轩/江苏苏州	22	怡园藕香榭内景/江苏苏州	46
狮子林扇亭/江苏苏州	23	怡园复廊/江苏苏州	47
狮子林修竹阁/江苏苏州	24	艺圃慈庐门/江苏苏州	48
		艺圃浴鸥门/江苏苏州	49
		艺圃池南假山/江苏苏州	50

留园古木交柯漏窗/江苏苏州	51
留园华步小筑/江苏苏州	52
留园明瑟楼/江苏苏州	53
留园可亭/江苏苏州	54
留园清风池馆/江苏苏州	55
留园曲溪楼/江苏苏州	56
留园曲溪楼/江苏苏州	57
留园五峰仙馆/江苏苏州	58
留园五峰仙馆内景/江苏苏州	59
留园冠云楼西侧回廊/江苏苏州	60
留园林泉耆硕之馆西侧夹道/江苏苏州	61
退思园菰雨生凉、长桥与辛台/江苏吴江	62
退思园闹红一舸与水香榭/江苏吴江	63
瞻园北假山东侧南望园景/江苏南京	64
瞻园静妙堂/江苏南京	65
瞻园南假山与水池景观/江苏南京	66
寄畅园知鱼槛/江苏无锡	67
寄畅园锦汇漪南望园景/江苏无锡	68
上海市	
豫园穿云龙墙/上海南市	69
豫园和煦堂前龙墙/上海南市	70
豫园打唱台/上海南市	71
豫园渐入佳境屋顶/上海南市	72
豫园万花楼前水池、假山与隔水花墙 /上海南市	73
豫园九狮轩/上海南市	74

豫园大假山/上海南市	75
豫园会景楼水池/上海南市	76
醉白池池南看园景/上海松江	77
醉白池池上草堂/上海松江	78
秋霞圃碧梧轩与碧光亭/上海嘉定	79
秋霞圃舟而不游轩/上海嘉定	80
秋霞圃池东一角/上海嘉定	81
江苏省	
个园湖石假山/江苏扬州	82
个园宜雨轩/江苏扬州	83
何园蝴蝶厅/江苏扬州	84
何园方亭/江苏扬州	85
浙江省	
绮园曲堤/浙江海盐县	86
绮园罨画桥/浙江海盐县	87
绮园花厅/浙江海盐县	88
广东省	
可园可楼/广东东莞县	89
可园中部园景/广东东莞县	90
余荫山房曲廊/广东番禺县	91
余荫山房玲珑水榭内景/广东番禺县	92
余荫山房临池别馆/广东番禺县	93
余荫山房由游廊门罩望峥嵘假山 /广东番禺县	94
余荫山房深柳堂彩色玻璃/广东番禺县	95

文人园林建筑

论 文



文人园林的发展

——造园是体现澄怀观道的山林生活

中国文人园林的出现略晚于皇家园林。汉代开始出现一些高官显贵的府邸园池，大多是模仿宫廷苑囿而规模略小。至南北朝，王族贵戚争修园宅相互夸耀，而一些文人雅士为避祸而隐居田园或遨游山水。同时，山水画和山水文学的出现、老庄思想的流行，对以后私园的营建产生深刻的影响。在形式上开始摆脱宫廷苑囿繁杂华丽的风格，向前跨一大步。

一、隐士与文人园林

中国的文人园林其实是隐士文化的结晶。

隐士是中国对建社会的特产。如果从公元前11世纪商末的伯夷和叔齐兄弟算起，直到明末清初的徐俟斋、李贽园辈，隐士这个知识分子的特殊阶层，流传近三千年之久，可以说是与封建社会共存亡。虽然中国历史上的隐士总人数并不算多，但这些人大多属士人中的佼佼者，历来被人称道。他们之中不乏才华横溢之士，出现过许多著名的诗人、画家，对中国文化有过重要贡献。

1.“隐士”的形成及其发展

隐士的形成具有不同的原因，一般是在改朝换代之际，士人为逃避新政，顾全气节而避世。如商朝的伯夷、叔齐是孤竹君之子，以互相谦让王位的继承而闻名，在周武王讨伐商纣时，他们曾叩马而谏。周灭商后，他们为保存气节而隐居于首阳山中，因耻食周粟而采薇充饥，最后饿死。他们的行为被认为具有高尚的节操而受士人称颂。

隐士的大批出现是在王莽篡汉时，《后汉书》中有《逸民传》专门记述隐士，大多是一些不愿与当权者合作的士人。另一类隐士则是为了追求清高

和自由不羁的个人生活，或保持独立的人格或理想，虽满腹经纶却终生不仕。最早的如春秋战国时的庄周，他把做官致富视同尘埃。最有代表性的是晋代的嵇康，他与山涛、阮籍等人被后世称为“竹林七贤”。嵇康有奇才，好老庄。山涛做吏部尚书时曾打算推荐嵇康代替自己，嵇康却写绝交书加以拒绝。嵇康后来受友人吕安的事牵连入狱，又遭到谗言被司马昭杀害，临刑前有太学生三千人请愿要以他为师。嵇康的故事充分说明隐士所具的叛逆精神和在士人阶层中的崇高地位。

此外，为了避危图安，躲避乱世的隐士更占多数。如《汉书》中记载的“商山四皓”，即园公、绮里季、夏黄公、角里先生四人，因秦的乱世而避入商山(终南山脉支脉)，以待天下安定。在汉末的社会动乱中，隐遁于深山老林中的隐士被称为“山林逸士”或“高士”。后东汉末直到魏晋南北朝，是中国社会极其动荡的时期，统治者腐败贪婪而残暴，文人动辄得咎，命如鸡犬。东汉末年党祸的大屠杀，许多文人的命运都是很悲惨的，如孔融、祢衡、杨修、嵇康、石崇、郭璞辈。所以魏晋时很多文人逃入大山，住土穴，进树洞，只为了保全性命。山林生活虽然清苦而危险，但美丽的大自然却能赋予精神上的最大安慰，并且把他们的聪明才智引向艺术与文学的创作。

早期隐士的山林生活是十分困苦的，并无欢乐可言。如《晋书·郭文传》载，当洛阳沦陷时，郭文遁入余杭大辟山中的穷谷不毛之地，倚树搭起窝棚作居室，时有野兽入室为害。这种情况从当时的许多招隐诗中也反映出来。

晋末最著名的隐士陶潜是真正的隐士，他的事迹成为其后千余年文人的楷模。他不像一些文人为

寄畅园池北全景

寄畅园创建于明正德年间(公元1506—1510年)，清咸丰十年(公元1860年)园中建筑大部毁坏，现状乃依旧制重建之园林，但南部原有的建筑已不存。寄畅园采山水均衡的布局，以水池锦汇漪和池西假山为中心。池北以低平的七星桥斜向连接北岸和东岸，增添水面的幽邃深远。文人园林追求诗情画意，崇尚自然。清幽恬淡的景致，正是文人所寻求的世外桃源。